

# Multibox



## Регуляторы для систем “теплый пол”

Встраиваемый блок регулирования температуры воздуха в отдельном помещении для систем напольного отопления



*Engineering  
GREAT Solutions*

# Multibox K, RTL и K-RTL

Multibox K, RTL и K-RTL разработан для децентрализованного управления температурой в системах теплого пола, теплых стен, или комбинированных систем. Компенсация отклонения до 6° с каждой стороны, в случае перекоса при монтаже. Крышка со скрытыми крепежными болтами. Цветовое исполнение: белый или хром. Универсальная установка на любых типах стен, благодаря варьируемому расстоянию до 30 мм между монтажным коробом и декоративной крышкой.



## Ключевые особенности

- > **Компенсация отклонения до 6° с каждой стороны в случае перекоса при монтаже короба**
- > **Крышка со скрытым креплением болтами**
- > **Модели комплектуются крышкой и головкой со шкалой в белом RAL 9016 или хромированном исполнении**
- > **Универсальная установка на любых типах стен благодаря варьируемому расстоянию до 30 мм между монтажным коробом и декоративной крышкой**

## Описание

### Применение:

Для систем напольного отопления, систем «теплые стены», и комбинации систем теплый пол/радиатор.

### Функции:

#### Multibox K:

Контроль комнатной температуры, Преднастройка (V-exact II), Закрытие, Возможность спуска воздуха.

#### Multibox RTL:

Ограничение температуры в обратном трубопроводе, Преднастройка, Закрытие, Возможность спуска воздуха.

#### Multibox K-RTL:

Контроль комнатной температуры, Ограничение температуры в обратном трубопроводе, Преднастройка (V-exact II), Закрытие, Возможность спуска воздуха.

### Размеры:

Корпус клапана DN 15. Глубина установки монтажного короба для блока составляет всего лишь 60 мм.

Универсальная установка благодаря варьируемому расстоянию до 30 мм между монтажным коробом и декоративной крышкой.

Декоративная крышка позволяет компенсировать отклонение до 6° с каждой стороны в случае перекоса при монтаже короба.

Смотрите так же раздел *Размеры*.

### Номинальное давление:

PN 10

### Диапазон:

Термостатическая головка K: 6 °C – 28 °C  
Ограничитель температуры обратного потока RTL: 0 °C – 50 °C

### Температура:

Макс. рабочая температура: 90°C  
Мин. рабочая температура: 2°C  
Для всех моделей блоков Multibox следует обращать внимание на то, чтобы температура в подающей линии системы была подходящей для данной конструкции системы напольного отопления.  
Смотрите так же раздел указания!

### Материал:

Корпус клапана: коррозионно-стойкая литевая бронза  
Уплотнение: EPDM  
Конус клапана: EPDM  
Возвратная пружина: Нержавеющая сталь  
Вставка клапана: латунь, PPS  
Шток: Шток из стали Niro с уплотнением из двойного уплотнительного кольца. Наружное уплотнительное кольцо можно заменить под давлением.  
Пластиковые части из ABS и PA.  
Термостатический элемент: термостатическая головка K с заполненным жидкостью термостатом.  
Ограничитель температуры обратного потока RTL.

### Обработка поверхностей:

Все модели комплектуются декоративной крышкой и головкой со шкалой в белом RAL 9016 или хромированном исполнении.

### Маркировка:

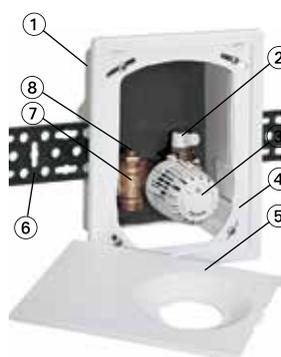
THE, стрелка направления потока, II+ -маркировка.

### Соединение:

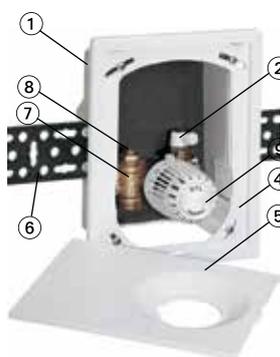
Соединение со стороны трубы - G3/4", с конусом, позволяющим использовать компрессионные фитинги для присоединения к полимерным, медным, стальным тонкостенным или металлополимерным трубам.

## Конструкция

**Multibox K**



**Multibox RTL**



**Multibox K-RTL**



1. Монтажный короб
2. Клапан для выпуска воздуха
3. Термостатическая головка типа К
4. Панель корпуса
5. Декоративная крышка
6. Крепежная планка
7. Корпус клапана из коррозионно-устойчивой бронзы
8. Запорно-регулирующий шток
9. Ограничитель температуры обратного потока (RTL)

## Применение

### Multibox K

Multibox K применяется для регулирования температуры воздуха в отдельном помещении, например, в системах напольного отопления в сочетании с низкотемпературными системами.

Multibox K можно использовать также в системах отопления с отопительными панелями в стене помещения.

Используйте вставку V-exact II для гидравлической балансировки.

### Multibox RTL

Multibox RTL применяется для ограничения максимальной температуры обратного потока, например, в комбинированных системах напольного и радиаторного отопления, для регулирования температурного режима поверхности пола.

Регулируется исключительно температура обратного потока.

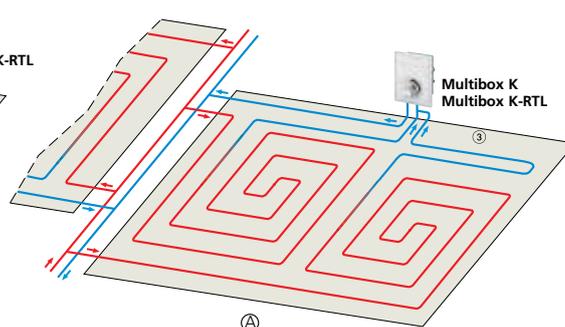
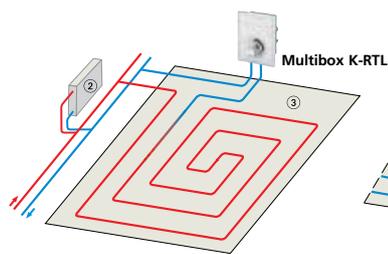
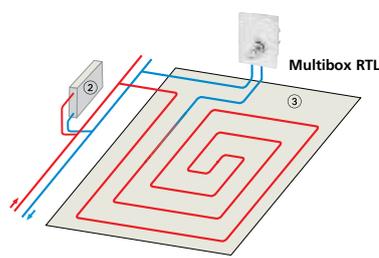
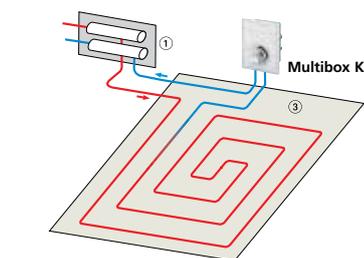
С помощью запорно-регулирующего штока можно осуществлять настройку гидравлики.

### Multibox K-RTL

Multibox K-RTL применяется для регулирования температуры воздуха в отдельном помещении и для ограничения максимальной температуры обратного потока, например, в комбинированных системах напольного и радиаторного отопления.

Multibox K-RTL можно использовать также в системах отопления с отопительными панелями в стене помещения. Используйте вставку V-exact II для гидравлической балансировки..

## Варианты применения



1. Коллектор
2. Радиатор
3. Нагреваемая поверхность пола

А. Система напольного отопления без центрального коллектора, например, с двумя отопительными контурами одинаковой длины на каждое помещение и блоком Multibox (см. также раздел «Указания к подбору»).

## Настройка температуры

### Термостатическая головка типа К

Шкала термостата	*	1	)	2	3	4	5
Температура воздуха в помещении [°C]	6	12	14	16	20	24	28

### Ограничитель температуры обратного потока (RTL)

Шкала термостата	0	1	2	3	4	5
Температура обратного потока* [°C]	0	10	20	30	40	50

\*) Температура открытия

## Порядок работы

### Multibox K

С точки зрения теории управления термостатический клапан, встроенный в блок Multibox K, является непрерывно действующим пропорциональным регулятором, не требующим вспомогательной электроэнергии. Изменение температуры воздуха в помещении (регулируемая величина) пропорционально изменению хода клапана (регулирующая переменная). Если температура воздуха в помещении увеличивается, например, за счет инсоляции, то жидкость в температурном датчике расширяется и воздействует на сильфон, который, в свою очередь, воздействуя на шток клапана, дросселирует подачу воды в нагревательный контур напольного отопления. При снижении температуры воздуха в помещении происходит обратный процесс.

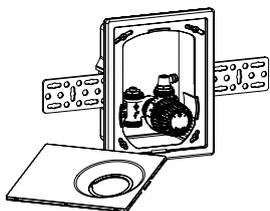
### Multibox RTL

С точки зрения теории управления ограничитель температуры обратного потока, встроенный в блок Multibox RTL, является непрерывно действующим пропорциональным регулятором, не требующим вспомогательной электроэнергии. Изменение температуры теплоносителя (регулируемая величина) пропорционально изменению хода клапана (регулирующая переменная) и передается на датчик посредством теплопроводности. Любое повышение температуры обратного потока, например, вызванное снижением теплоотдачи от поверхности пола к воздуху, температура которого повышается под воздействием внешних источников тепла, приводит к расширению жидкости в температурном датчике. Жидкость воздействует на поршень мембранного типа, который, в свою очередь, воздействуя на шток клапана, дросселирует подачу воды в нагревательный контур напольного отопления. При снижении температуры теплоносителя происходит обратный процесс. Клапан открывается, если температура теплоносителя опускается ниже пограничного значения.

### Multibox K-RTL

С точки зрения теории управления термостатический клапан, встроенный в блок Multibox K-RTL, является непрерывно действующим пропорциональным регулятором, не требующим вспомогательной электроэнергии. Изменение температуры воздуха в помещении (регулируемая величина) пропорционально изменению хода клапана (регулирующая переменная). Если температура воздуха в помещении увеличивается, например, за счет инсоляции, то жидкость в температурном датчике термостатической головки расширяется и воздействует на сильфон, который, в свою очередь, воздействуя на шток клапана, дросселирует подачу воды в нагревательный контур напольного отопления. При снижении температуры воздуха в помещении происходит обратный процесс. Multibox K-RTL дополнительно оснащен ограничителем температуры обратного потока (RTL), который предотвращает превышение установленной температуры обратного потока. Клапан открывается, если температура теплоносителя опускается ниже пограничного значения.

## Артикулы изделий



### Multibox K

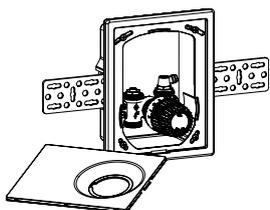
с термостатическим клапаном

#### Цвет

Декоративная крышка и термостатическая головка типа К, цвет белый RAL 9016

#### № изделия

9302-00.800



### Multibox RTL

с ограничителем температуры обратного потока (RTL)

#### Цвет

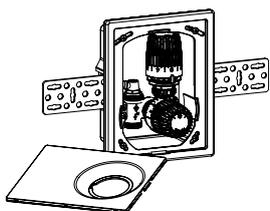
Декоративная крышка и термостатическая головка для RTL, цвет белый RAL 9016

#### № изделия

9304-00.800

Декоративная крышка и термостатическая головка для RTL, хромированные

9304-00.801



### Multibox K-RTL

с термостатическим клапаном и ограничителем температуры обратного потока (RTL)

#### Цвет

Декоративная крышка и термостатическая головка типа К, цвет белый RAL 9016

#### № изделия

9301-00.800

Декоративная крышка и термостатическая головка типа К, хромированные

9301-00.801

## Указания

### Указания к подбору

- Для всех моделей блоков Multibox следует обращать внимание на то, чтобы температура в подающей линии системы была подходящей для данной конструкции системы напольного отопления.
- Все модели блоков Multibox следует подключать на обратной линии в конце нагревательного контура напольного отопления. Учитывайте направление потока (см. раздел «Варианты применения»).
- Все модели блоков Multibox, в зависимости от потери давления на трубопроводе, пригодны для площадей нагрева до 20 м<sup>2</sup>.
- Длина труб на каждый контур системы отопления не должна превышать 100 м при внутреннем диаметре 12 мм.
- При площадях нагрева > 20 м<sup>2</sup> или при длине труб более 100 м следует подключать два отопительных контура одинаковой длины к блоку Multibox с помощью тройника (см. раздел «Варианты применения»).
- Бесшумная эксплуатация системы возможна в случае, если перепад давления на клапане не превышает 0,2 бара.
- Труба системы напольного отопления должна быть проложена в форме спирали внутри бесшовного пола (см. раздел «Варианты применения»).
- При использовании ограничителя температуры обратного потока (RTL) следует учитывать, что заданный параметр не должен быть ниже температуры окружающей среды, иначе он больше не откроется.

### Требования к теплоносителю

Во избежание неисправностей и накипеобразования в системах водяного отопления состав среды теплоносителя должен соответствовать директиве 2035 Союза немецких инженеров (VDI). Для промышленных и теплофикационных установок следует принимать во внимание инструкцию 1466 Союза работников технического надзора (VdTUV) / инструкцию 5/15 Объединения «Централизованное теплоснабжение» (AGFW).

Содержащиеся в теплоносителе минеральные масла и/или смазочные вещества с содержанием минеральных масел любого вида ведут к сильному набуханию, а в большинстве случаев к выходу из строя уплотнителей EPDM.

При использовании безнитритовых антифризов и антикоррозионных средств на базе этиленгликоля соответствующие данные, в особенности относительно концентрации отдельных добавок, следует брать в документации производителя антифризов и антикоррозионных средств.

### Пробный нагрев

Пробный нагрев проводить при наличии бесшовного пола, соответствующего стандарту EN 1264-4.

### Начинать пробный нагрев возможно при наличии:

- цементного бесшовного пола: через 21 день после его укладки;

- ангидритного бесшовного пола: через 7 дней после его укладки.

Следует начинать с температуры прямого потока между 20 °C и 25 °C и поддерживать ее в течение 3 дней.

В завершение установить максимальную расчетную температуру и поддерживать ее в течение 4 дней.

Температура прямого потока регулируется при этом за счет источника тепла. Клапан открыть, повернув защитный колпачок против часовой стрелки, или установить головку RTL на цифру 5.

Учитывайте указания изготовителя бесшовного пола!

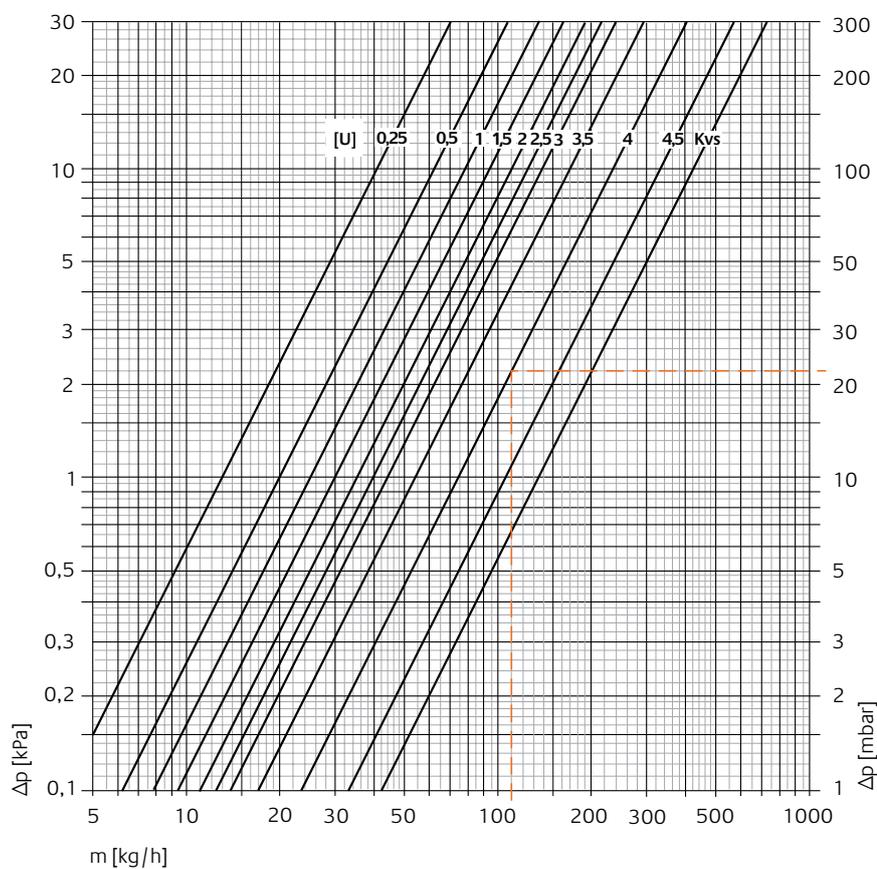
### Нельзя превышать максимально допустимую температуру бесшовного пола в зоне труб системы отопления:

- цементный и ангидритный бесшовный пол - 55°C

- бесшовный асфальтовый пол - 45°C

Следует соблюдать технические условия эксплуатации изготовителя бесшовного пола!

## Технические характеристики – Multibox RTL и C/RTL



### Регулятор с клапаном (DN 15)

#### Значение kv Multibox RTL, C/RTL

Значения предварительной настройки [U] регулирующего штока

Значение kv Multibox RTL, C/RTL										Kvs
0,25	0,5	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	3,5	4,0	4,5	5,0
0,13	0,20	0,25	0,30	0,35	0,39	0,44	0,54	0,74	1,06	1,35

Коэффициенты Kv/Kvs = м<sup>3</sup>/ч при падении давлений 1 бар.

### Пример расчета

Найти:

Значение предварительной настройки для блоков Multibox RTL, C/RTL

Дано:

Тепловой поток

$$Q = 1025 \text{ Вт}$$

Диапазон температур

$$\Delta t = 8 \text{ К (44/36}^\circ\text{C)}$$

Потери давления на блоке Multibox RTL

$$\Delta p_v = 22 \text{ мбар}$$

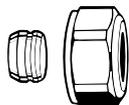
Решение:

Расход воды

$$m = Q / (c \cdot \Delta t) = 1025 / (1,163 \cdot 8) = 110 \text{ кг/ч}$$

Значение предварительной настройки согласно диаграмме: 4

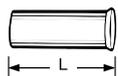
## Аксессуары



### Компрессионный фитинг

для медных или стальных тонкостенных труб. Никелированная латунь.  
Уплотнение металл-металл.  
При толщине стенки трубы 0,8 – 1 мм следует использовать опорные втулки.  
Примите во внимание характеристики производителя труб.

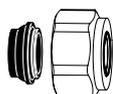
Ø трубы	№ изделия
12	3831-12.351
15	3831-15.351
16	3831-16.351
18	3831-18.351



### Опорная втулка

Для медных или стальных тонкостенных труб с толщиной стенки 1 мм.  
Латунь.

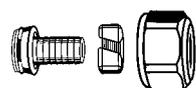
Ø трубы	L	№ изделия
12	25,0	1300-12.170
15	26,0	1300-15.170
16	26,3	1300-16.170
18	26,8	1300-18.170



### Компрессионный фитинг

Соединение с наружной резьбой G3/4.  
Мягкое уплотнение.  
Никелированная латунь.

Ø трубы	№ изделия
15	1313-15.351
18	1313-18.351



### Компрессионный фитинг

для пластмассовых труб.  
Соединение с наружной резьбой G3/4.  
Коническое уплотнение с уплотнительным кольцом.  
Никелированная латунь.

Ø трубы	№ изделия
14x2	1311-14.351
16x2	1311-16.351
17x2	1311-17.351
18x2	1311-18.351
20x2	1311-20.351



### Компрессионный фитинг

для металлополимерных труб.  
Соединение с наружной резьбой G3/4.  
Коническое уплотнение с уплотнительным кольцом.  
Никелированная латунь.

Ø трубы	№ изделия
16x2	1331-16.351



### Удлинитель штока для термостатической головки типа К в блоках Multibox К и Multibox К-RTL

используется при превышении максимальной глубины установки.

L [мм]	№ изделия
<b>Никелированная латунь</b>	
20	2201-20.700
30	2201-30.700
<b>Пластик черного цвета</b>	
15	2001-15.700
30	2002-30.700



### Удлинитель штока для термостатической головки RTL в блоке Multibox RTL

используется при превышении максимальной глубины установки.  
Никелированная латунь.

L	№ изделия
20	9153-20.700



**Термовставка для Multibox RTL с 08.2013**

Для клапанов с маркировкой - II

**№ изделия**

1305-02.300

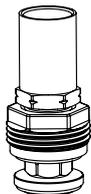


**V-exact II замена вставки для Multibox K и Multibox K-RTL с 08.2013**

Для клапанов с маркировкой - II

**№ изделия**

3700-02.300



**Специальная термовставка для Multibox RTL до 08.2013**

для обратного направления потока в случае, когда прямой и обратный поток поменяли местами.

**№ изделия**

9304-03.300



**Термовставка для RTL и термостатическая головка для RTL**

специально для переоснащения блоков Multibox K/Multibox AFC K и Multibox K-RTL/Multibox AFC K-RTL.

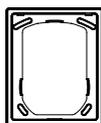
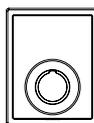
**№ изделия**

Термовставка для RTL

9303-00.300

Термостатическая головка для RTL

6500-00.500



**Панель и декоративная крышка**

Запасная часть для Multibox K/Multibox AFC K, Multibox RTL/Multibox AFC RTL и Multibox K-RTL/Multibox AFC K-RTL.

**Цвет**

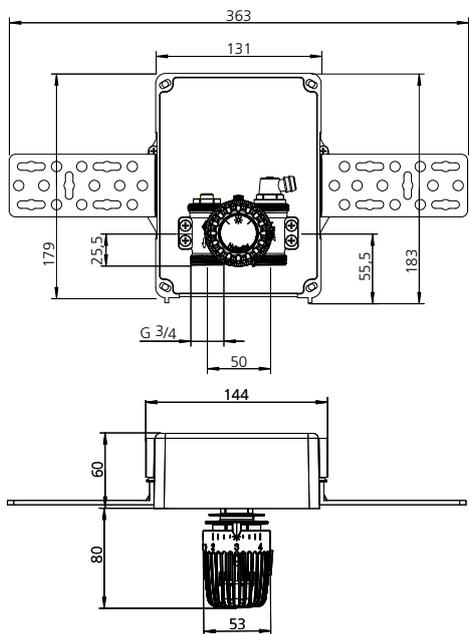
Цвет белый RAL 9016

**№ изделия**

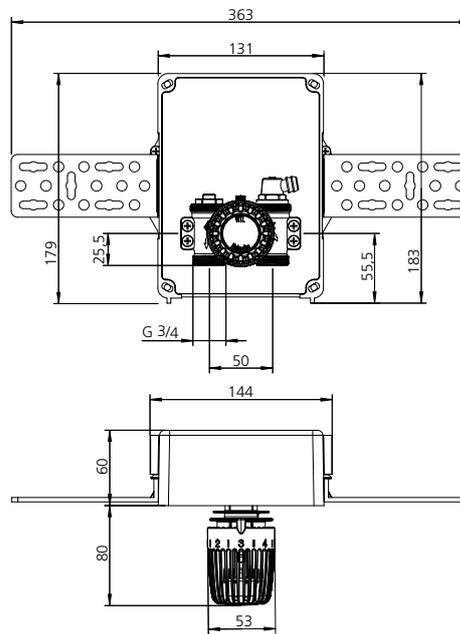
9300-00.800

Размеры – Multibox K, RTL и K-RTL

**Multibox K**



**Multibox RTL**



**Multibox K-RTL**

